

# Mestská časť Bratislava - Dúbravka

Materiál na 28. zasadnutie  
Miestneho zastupiteľstva  
dňa 13. mája 2014

## **Informácia o činnosti útvaru kontroly**

### **Predkladateľ:**

Ing. Ružena Zathurecká  
miestna kontrolórka

### **Materiál obsahuje:**

- Návrh uznesenia
  - Dôvodová správa
1. Správa o výsledku kontroly bytovej agendy
  2. Správa o výsledku kontroly opatrovateľskej služby
  2. Stanovisko k záverečnému účtu za rok 2013

Vypracovala:

Ing. Ružena Zathurecká

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### A. berie na vedomie

1. Správu o výsledku kontroly bytovej agendy
2. Správu o výsledku kontroly opatrovateľskej služby
3. Stanovisko kontrolórky k záverečnému účtu za rok 2013

### B. ž i a d a

- starostu mestskej časti
- prednostu miestneho úradu

zabezpečiť splnenie opatrení na odstránenie nedostatkov zistených kontrolou

Dôvodová správa:

Zákon o obecnom zriadení č. 369/1990 Zb.,  
§ 18 f – Úlohy hlavného kontrolóra:

- Ods. 1 b) – „predkladá zastupiteľstvu raz za šesť mesiacov návrh plánu kontrolnej činnosti, ktorý musí byť najneskôr 15 dní pred jeho prerokovaním v zastupiteľstve zverejnený spôsobom v obci obvyklým“,
- Ods. 1 c) – „vypracúva odborné stanoviská k záverečnému účtu obce pred jeho schválením v obecnom zastupiteľstve“,
- Ods. 1 d) – „predkladá správu o výsledkoch kontroly priamo obecnému zastupiteľstvu na jeho najbližšom zasadnutí“,
- Ods. 1 h) - „je povinný vykonať kontrolu, ak ho o to požiada obecné zastupiteľstvo“

## Správa o výsledku kontroly bytovej agendy

**Podnet na výkon kontroly:** Uznesenie MZ č. 310/2013/C/2 zo dňa 10.12.2013  
**Kontrolovaný subjekt:** Miestny úrad m.č. Bratislava-Dúbravka, Žatevná 2, Bratislava  
**Predmet kontroly:** „Kontrola množstva bytov pridelených do nájmu a zmluvnej agendy, a to za obdobie od roku 2007 doposiaľ (10.12.2013) s vymedzením, ktoré byty boli pridelené zamestnancom m.č. a ktoré iným osobám, a tiež vykonať kontrolu takto pridelených bytov, ktoré boli prevedené do vlastníctva ich nájomcom. Žiadam v prípade zistenia vykonať potrebné opatrenia.“ (podľa návrhu poslanca Káčera)

**Kontrolované obdobie:** roky 2007 – 2013 (z toho: 2007-2010 = Protokol z kontroly / 2011)

**Obsah kontroly:** I. Počet a štruktúra bytov - informácia  
 II. Kontrola za roky 2007 -2010 a plnenie opatrení  
 III. Kontrola súvisiacej agendy  
 IV. Kontrola nakladania s bytmi v rokoch 2011 - 2013

### Platné predpisy:

Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,  
Zákon č. 189/1992 Zb. o úprave niektorých pomerov súvisiacich s nájmom bytov .....,  
VZN hlavného mesta č. 1/2006 o nájme bytov a obytných miestností.....,  
Pravidlá m.č. Bratislava-Dúbravka, ktoré upravujú postup a podmienky nájmu bytov zverených do správy a bytov vo vlastníctve mestskej časti - schválené uzn. MZ č.515/2010,  
Zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov,  
Zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### I. Počet a štruktúra bytov – informácia

#### 1. Prevody, prírastky bytov

<i>- stav k 31.12.</i>	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
- prevod bytov (z.č.182/93 Z.z.)	- 30	- 52	- 24	- 19	- 24	- 1	- 8
- dražba bytu v os. vlastníctve	- 1						
- prírastok bytov (Pri kríži)				+ 52			

#### 2. Počet a štruktúra bytov

<u>Celkový počet bytov k 31.12.2013</u>	= 96 bytov, z hľadiska štruktúry tvoria bytový fond:
- byty vo vlastníctve mestskej časti	= 58 bytov ( 52 b.j. Pri kríži, 6 b.j. získaných darom)
- zverené, pôvodne „služobné byty“	= 21 bytov ( v objektoch ZŠ, MŠ, MÚ, MKD)
- zverené byty, v bytových domoch:	= 17 bytov ( mestské byty v správe, zatiaľ nepredané)
- neprenajaté byty, k 31.12.2013:	= 2 byty ( objekt býv. MŠ Bazovského, ZŠ Nejedlého).

#### 3. Pridelovanie bytov

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
- zverené, v správe m.č.	3	13	9	12	3	1	3
- nájomný, získaný darom					1	-	-
- služobné byty		1			6	1	1
- byty Pri kríži 22/A – pridelenie				26	1	-	1
- byty Pri kríži 22 – primátor				26	-	1	4

Pridelovanie bytov zamestnancom, poslancom a blízkym osobám:

Mestské byty – zverené m.č.:	rok 2009	rok 2010
– pridelené zamestnancom m.č.	2 byty	1 byt

Služobné byty:	rok 2008	2011	2012	2013
– pridelené zamestnancom m.č. (MŠ)		3 byty		
– pridelené zamestnancom ZŠ	1 byt	3 byty	1 byt	1 byt

Osoby blízke:

*Útvar kontroly nedisponuje podkladmi preukazujúcimi príbuzenský vzťah k zamestnancom, resp. poslancom MZ.*

*Podľa písomného vyjadrenia z oddelenia majetkovoprávneho a legislatívneho (ďalej OMPL) boli pridelené blízkym osobám 2 byty v rokoch 2010 a 2013. Príbuzenský vzťah neuvedený.*

#### **4. Prevody vlastníctva bytov ďalším osobám podľa stavu k 13.3.2014**

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
- pridelené byty	3	14	9	11	3	1	3
- nový vlastník	1	4	2	5	-	-	1

*Pozn.: Prehľad obsahuje len mestské byty, ktoré je možné previesť do osobného vlastníctva nájomcom.*

## **II. Kontrola za roky 2007 – 2010 a plnenie opatrení**

Správa o výsledku kontroly bytovej agendy bola predložená na zasadnutie MZ 28. júna 2011.

### **1. Kontrolou za roky 2007 -2010 boli zistené nedostatky a nesúlad s platnými predpismi:**

1. Žiadosti o byt s náležitosťami v zmysle VZN – chýbali u 8-mich bytov (z 38 bytov).
2. V roku 2010 boli v dvoch prípadoch (z 12-tich) žiadatelia zaradení do evidencie napriek neplneniu podmienok. – VZN hl. m. č.1/2006, § 3 ods.1 a § 4 ods.1, písm. b).
3. Zoznamy obsahovali aj žiadateľov s poznámkou „nezaradený“ (celkom 18)..... Zoznamy majú obsahovať len zaradených žiadateľov, ktorí podali „úplnú žiadosť“ a spĺňajú podmienky podľa § 4. – VZN, § 3 ods. 2 a Pravidiel, § 3 ods. 3.
4. Kontrolou boli zistené minimálne 4 prípady pridelenia bytov žiadateľom (vlastník, podielový vlastník, nájomca nehnuteľnosti), ktorí nepreukázali plnenie podmienok zaradenia do zoznamu. – VZN č. 1/2006, § 4 ods. 1 písm. a) a b).
5. Náležitosti nájomných zmlúv, a to: - písomné vyhlásenie žiadateľa, že ku dňu podpisu NZ nenastala žiadna zmena v údajoch v žiadosti, neboli v 7-mich zmluvách, od 1.7.2010. – Pravidlá..., § 5 ods. 2
6. Niektoré rozhodnutia vykonal priamo starosta m.č. bez predchádzajúceho prerokovania v komisiách -v týchto prípadoch neboli primerane použité ustanovenia VZN, § 6 a § 3 ods.6.
7. Finančné plnenie fyzickými osobami (9 prípadov) v celkovej hodnote 4,9 mil. Sk (162 tis. €) nebolo doložené písomnými zmluvami – dohodami v zmysle predpisov - Občiansky zákonník.
8. Predbežná finančná kontrola nebola vykonávaná v zmysle platných predpisov (Nájomné zmluvy, Zmluvy o prevode vlastníctva, Úhrady pohľadávok...) – Zákon o finančnej kontrole č. 502/2001 Z.z., Zásady m.č.
9. Kontrolou zverejnených 5-tich zmlúv bolo zistené, že u troch zmlúv nebolo zverejnené meno, priezvisko, adresa nadobúdateľa, u dvoch zmlúv chýbalo meno a adresa... – zákon č. 211/2000 Z.z.
10. Kontrolou žiadostí o byty Pri kríži bolo zistené, že v dvoch prípadoch neboli splnené podmienky nájmu v zmysle Pravidiel, § 3. Vo všetkých spisoch chýbalo písomné vyhlásenie podľa Pravidiel, § 5 ods. 2.

MZ schválilo uznesením č. 49/2011 v bode B) 8 opatrení na nápravu nedostatkov.

## **2. Plnenie opatrení – uznesenia MZ č. 49/2011, bod B) - podľa stavu k 31.12.2013:**

1. Zoznam žiadateľov o nájom bytu vypracovať v súlade s platnými predpismi a dopĺňať len o žiadateľov, ktorí splnili všetky podmienky. – *opatrenie sa neplní, opakovaný nedostatok*
3. Pridelovanie bytov vykonávať v súlade s platnými predpismi a poradovníkmi. – *opatrenie sa neplní dôsledne*
4. Text nájomných zmlúv doplniť o vyhlásenie žiadateľa, že ku dňu jej podpisu nenastala zmena v údajoch, uvádzaných v žiadosti o pridelenie bytu. Text nájomnej zmluvy doplniť tak, aby boli jasne formulované dôsledky prípadného zistenia a preukázania nepravdivých údajov. – *opatrenie sa neplní*
5. V prípade pridelenia náhradného bytu vypracovávať právne stanovisko k dôvodom riešenia. – *v roku 2011 poskytla m.č. náhradný byt za služobný byt na základe mimosúdnej dohody*
6. Pri úhrade pohľadávok tretími osobami spisovať dohody podľa Občianskeho zákonníka. – *Dohody sa spisujú – opatrenie sa plní*
7. Zverejňovanie nájomných a kúpnych zmlúv vykonávať v súlade s platnými predpismi. Vykonané kontroly od roku 2012 do súčasnosti preukázali - opakované nedostatky pri zverejňovaní zmlúv. – *opatrenie sa plnilo nedôsledne, opakovaný nedostatok*
8. Predbežnú finančnú kontrolu vykonávať v súlade so zákonom (č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole) a internými predpismi (Smernica ..). – *opatrenie sa neplní v súlade s platnými predpismi*

### **III. Kontrola súvisiacej agendy**

#### **1. Evidencie a zoznamy:**

##### Evidencia žiadostí

Evidencia nebola predložená v písomnej forme, ani v elektronickej, čo je v rozpore s ust. Pravidiel, § 3 ods. 2, podľa ktorého „Evidenciu žiadostí vedie majetkovo-právne oddelenie...“

##### Miestny zoznam žiadateľov o nájom bytu

- Zoznamy obsahujú aj žiadateľov „vyradených, nezaradených, s výzvou na doplnenie“, čo nie je v súlade s Pravidlami, § 3 ods. 3–6, podľa ktorých: „oddelenie preverí úplnosť žiadosti a v prípade splnenia podmienok podľa § 4 ho zaradí do zoznamu žiadateľov. Pokiaľ nespĺňa aspoň jednu podmienku, oddelenie žiadosť do zoznamu nezaradí.“

##### Poradovník na byty

Zápisnice bytovej komisie obsahujú návrhy „poradovníkov“ a návrhy na pridelenie bytov.

**Evidencia žiadostí** o byt je základom bytovej agendy, preto by mala byť úplná a presná.

**Zoznamy žiadateľov** sú podkladom pre návrh „poradovníka“ Bytovou komisiou.

Predložené evidencie nie sú podpísané zhotoviteľom, nie sú preukázateľné a vierohodné.

#### **2. Plnenie úloh voči miestnemu zastupiteľstvu:**

##### Správa o stave bytového fondu

Za roky 2010, 2011, 2012 – neboli správy predložené miestnemu zastupiteľstvu, čím - v uvedených rokoch nebola dodržaná povinnosť voči MZ v zmysle Pravidiel, § 4 ods. 10.

##### Informácie o pridelených bytoch

Uznesenie MZ č. 51 b) zo dňa 14.3.1995 v znení uzn. č. 453/písm. b) bod 2 zo dňa 9.2.2010: „MZ žiada starostu m.č., aby dvakrát ročne predložil informáciu o pridelených bytoch (k 30.6 a k 31.12)“. Za obdobie 2010–2013 bola informácia predložená, pričom k 30.6. 2013 – obsahovala iniciály mena a priezviska k dvom bytom, – neobsahovala pridelenie bytu Saratovská 15. – Informácie MZ berie na vedomie.

## IV. Kontrola nakladania s bytmi v rokoch 2011 - 2013:

### Rok 2011

#### 1. Pridelenie obecných bytov

- V roku 2011 boli pridelené: 3 obecné byty (mestské byty, zverené mestskej časti)  
1 nájomný byt vo vlastníctve mestskej časti.
- V troch prípadoch uhradili noví nájomcovia dlhy za predchádzajúcich nájomcov, a to:
  - v prípade 3-izbového bytu uhradil nový nájomca (4-členná domácnosť) dlh cca 11 tis. €,
  - v prípade 1-izbového bytu uhradil nový nájomca (2-členná domácnosť) dlh cca 22 tis. €,
  - v prípade 1-izbového bytu vo vlastníctve m.č. (2-členná domácnosť) uhradené 10 tis. €.Dlhy voči predchádzajúcim nájomcom zahŕňali: *istinu + poplatky z omeškania + súdne trovy.*
- Nájomné zmluvy boli najprv uzavreté na dobu určitú, v trvaní 1 rok – v zmysle Pravidiel. Zmena na dobu neurčitú bola vykonaná po uplynutí 3-4 mesiacov. V zmysle Pravidiel m.č., ako aj NZ, jednou z podmienok zmeny doby nájmu je „*vykonanie takých zmien, ktorými sa stane byt spôsobilým na bývanie*“. Splnenie podmienok posudzuje prenajímateľ.
- Prevody do osobného vlastníctva nájomcom boli vykonané v priebehu 1-2 - mesiacov.

#### **Kontrolou prideľovania bytov (4 byty) bolo zistené:**

- *Bytové pomery žiadateľa v mieste trvalého a prechodného bydliska nie sú „preukázané a doložené“ potvrdeniami od správcu alebo vlastníka nehnuteľnosti v súlade s ustanoveniami Pravidiel, § 3 ods. 1 písm. e)* - v dvoch prípadoch.
- NZ neobsahujú „*písomné vyhlásenie*“ žiadateľa, v zmysle ust. Pravidiel, §5,ods.2, posledná veta, podľa ktorého: „*na rovnopise zmluvy, ktorý ostáva m.č., žiadateľ urobí písomné vyhlásenie, ktoré potvrdí svojim podpisom, že ku dňu podpisu NZ nenastala žiadna zmena v údajoch v žiadosti a naďalej splňa podmienky pre nájom bytu*“ - v štyroch prípadoch.
- *Zmluva o prevode vlastníctva bola zverejnená bez povinných náležitostí, (meno, priezvisko, adresa pobytu, identifikácia nehnuteľnosti), t.j. nesúladi s ustanoveniami § 5, ods. 6 a § 5a ods.13 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám* - v jednom prípade.
- *Zmluva o nájme na dobu určitú bola zverejnená bez povinných náležitostí ( adresa pobytu, identifikácia nehnuteľnosti) ustanovených zákonom č. 211/2000 Z.z.* - v jednom prípade.

#### 2. Nájomné byty Pri kríži

V roku 2011 bol pridelený 1 nájomný byt (v kompetencii m.č.), NZ bola uzavretá na 3 roky.

#### 3. Výmena bytov

Dohoda o výmene bytov medzimestská (Dúbravka ↔ Rohožník), schválená starostami:

- Nový nájomca 4-izbového bytu v Dúbravke (*hl. užívateľ + priateľ + brat + sestra*), ktorý pôvodne užíval nájomný byt v Rohožníku, uhradil za pôvodného nájomcu na základe dohody dlžnú sumu (*istina + poplatky z omeškania + súdne trovy*) v hodnote cca 14 tis. €.
- Pôvodný nájomca – neplatič v obecnom byte (*3-členná rodina*) získal výmenou 2-izbový nájomný byt v Rohožníku.

#### 4. Pohľadávky:

- *Poplatky z omeškania, ako pohľadávky m.č. vo výške cca 31.258,97 €, neboli preukázané v účtovníctve, čím neboli dodržané ustanovenia zákona č. 138/1991 Zb., § 7 ods. 2 písm. d).* Išlo o dlhy na troch bytoch, zavinené predchádzajúcimi nájomcami, ktoré prevzali a uhradili noví nájomcovia. V jednom prípade bola vrátená suma 1.886,65 € novému nájomcovi, nakoľko bola dodatočne vymožená exekútorom od pôvodných nájomcov – dlžníkov.
- *V jednom prípade – časť dlhu 4.500,-€, na základe Dohody o pristúpení k záväzku novým nájomcom, bola uhradená s 5-mes. oneskorením od uzatvorenia NZ a lehoty splatnosti.*

# Rok 2012

## 1. Pridelenie obecného bytu

- V roku 2012 bol pridelený jeden 1-izbový byt nájomcovi (3-členná rodina) zo zoznamu a poradovníka, obsahujúceho 6-tich žiadateľov.
- NZ bola uzavretá na dobu určitú, v trvaní 1 roka. Do 3 mesiacov, po „vykonaní takých zmien, ktorými sa byt stane spôsobilý na bývanie“, bola uzavretá zmluva na dobu neurčitú a do 5-tich mesiacov bol vykonaný prevod do osobného vlastníctva nájomcovi bytu.
- Pohľadávky na byte od roku 2009 boli vyrovnané k 9.8.2012 (bez poplatkov z omeškania).
- Pôvodný nájomca bytu (5-členná domácnosť) získal do nájmu 2-izb. byt Pri križi 22/A.

### **Kontrolou bolo zistené:**

- Nájomné zmluvy (na dobu určitú, neurčitú) neobsahujú „písomné vyhlásenie“ žiadateľa,
- NZ sú zverejnené bez povinných náležitostí, t.j. adresa pobytu, označenie nehnuteľnosti (ulica).

## 2. Výmena bytov (v rámci Dúbravky)

- V roku 2012 bola schválená Dohoda o 3-výmene bytov, do ktorej boli zapojené 2 byty Pri križi 22/A (vlastníctvo m.č.) a 1 byt mestský, zverený mestskej časti.
- V prípade 1-izbového mestského bytu nový nájomca (2-členná rodina) uhradil za dlžníka čiastku cca 4 tis. € (poplatky z omeškania + súdne trovy + depozit + nájomné za 12/2012).
- Pôvodný nájomca – dlžník v obecnom byte (2-členná domácnosť) získal do nájmu 2-izbový nájomný byt Pri križi 22/A.

## 3. Pohľadávky:

- Poplatky z omeškania za pôvodného nájomcu mestského bytu neboli vyčíslené a účtované napriek tomu, že platil dlhodobo nepravidelne (v obd. 2009-2012, dlhy 58–849 € mesačne).
- Poplatky z omeškania za nájomcu bytu Pri križi 22/A (za obdobie 2012-2013) neboli vyčíslené a následne zaúčtované napriek tomu, že vykazuje mesačne dlhy 320 - 1.019 €.
- Dohodou o pristúpení k záväzku sa zaviazal nový nájomca uhradiť dlžnú sumu 3.661,99 €. Z toho poplatky z omeškania (nárok-predpis) v hodnote 2.709,89 €, neboli zaúčtované. Uvedeným postupom neboli dodržané ustanovenia Zákona č.138/1991 Zb., § 7 ods.2 písm. d).

## 4. Dohody o pristúpení k záväzku

- Mestská časť uzatvárala Dohody, ktorými ako veriteľ zaväzuje pristupujúceho k záväzku ako spoludlžníka – splniť za pôvodného dlžníka jeho peňažný záväzok.
- V Dohodách je používané nesprávne označenie predmetu dohody, podľa ktorej má dlžník „voči mestskej časti Bratislava-Dúbravka pohľadávku na zaplatenie dlhu vo výške....,“. V skutočnosti nemá dlžník pohľadávku voči mestskej časti, ale záväzok – dlh.
- Dohody neboli overené (predbežná finančná kontrola - PFK) vedúcim organizačnej zložky v zmysle ustanovení zákona č. 502/2001 Z.z., § 9 ods. 2.

## 5. Nájomné byty Pri križi

- V roku 2012 boli uzavreté 3 nájomné zmluvy na byty Pri križi 22/A (v kompetencii m.č.), na základe dohody o výmene. Jedna zmluva na byt Pri križi 22 bola v kompetencii primátora.
- Nájomné zmluvy boli uzatvorené na dobu určitú, v trvaní troch rokov.

## Rok 2013:

### 1. Pridelenie obecných bytov

V roku 2013 boli pridelené 3 obecné byty (*mestské byty, zverené mestskej časti*):

#### 1/1. Voľný 3-izbový byt nájomcovi (*užívateľ+dieťa+priateľ+brat*) z poradovníka (6 žiadateľov).

- Byt (*pôvodne užívaný ako denný stacionár*) bol pridelený po tom, ako primátor zamietol jeho dražbu s odôvodnením: „*Nesúhlas som udelil z dôvodu, že byt je v peknom užívania schopnom stave.*“ Ako uviedla m.č. v žiadosti primátorovi – „*byt bol zrekonštruovaný z prostriedkov mestskej časti, nachádza sa v dobrom stave, je užívaniaschopný.*“ Podľa údajov inventarizácie - investície do rekonštrukcie bytu predstavovali cca 22 tis. €.
- Nájomná zmluva bola uzavretá na dobu určitú v trvaní 1 rok, s možnosťou „*vykonania takých zmien, ktorými sa byt stane spôsobilý na bývanie.*“ Po ich realizácii (*do 9-tich mesiacov*) bola uzatvorená NZ na dobu neurčitú.
- Na byte viazne pohľadávka za roky 2004 – 2009 v hodnote cca 5 tis. €. Podľa oddelenia právneho – pohľadávka je zabezpečená platobným rozkazom a časť súdnym konaním.

#### **Kontrolou bolo zistené:**

- *Bytové pomery žiadateľa – neboli „preukázané a doložené“ podľa Pravidiel, § 3/1/ e.*
- *NZ neobsahujú „písomné vyhlásenie“ žiadateľa podľa Pravidiel, § 5 ods. 2“, posledná veta.*
- *NZ bola zverejnená bez povinnej náležitosti (adresa trvalého pobytu) -zákon č.211/2000 Z.z.*

#### 1/2. Vyprataný 3-izbový byt bol pridelený nájomcovi (4-čl. rodina) z poradovníka (5 žiadateľov).

- Byt (*pôvodne užívaný Správou služieb dipl. zboru*) bol vyprataný exekútorom na základe súdneho rozhodnutia. Dôvod výpovede pre účely súdneho rozhodnutia: „*prenajímateľ potrebuje byt pre služobné potreby zamestnancov Mestskej časti Bratislava-Dúbravka.*“
- NZ bola uzavretá na dobu určitú, v trvaní 1 rok, s možnosťou vykonania rekonštrukcie.

#### **Kontrolou bolo zistené:**

- *Nesplnená podmienka pobytu v Bratislave minimálne 5 rokov pred podaním žiadosti (t.j. trvalý, prechodný pobyt, resp. zamestnanie), čím neboli dodržané Pravidlá, § 3 a § 4.*
- *Bytové pomery žiadateľa neboli „preukázané a doložené“ podľa Pravidiel, § 3/1/ e).*
- *NZ neobsahuje písomné vyhlásenie žiadateľa podľa Pravidiel, § 5, ods. 2, posledná veta.*
- *Nájomná zmluva na dobu určitú - bola zverejnená bez povinnej náležitosti – adresa pobytu.*
- *Rozpor medzi dôvodom výpovede a skutočne uzavretou zmluvou o nájme.*

#### 1/3. Vyprataný 1-izbový byt bol pridelený nájomcovi (4-členná rodina) zo zoznamu žiadateľov.

- Byt pôvodne užíval nájomca – dlhodobý neplatič (10-členná rodina). Na základe rozsudku na vypratanie bola rodina presťahovaná do 2-izbového náhradného bytu mimo Dúbravky.
- Nový nájomca uhradil časť dlhu po predchádzajúcom nájomcovi – dlžníkovi, (*časť istiny, vyčíslenú bez poplatkov z omeškania*), vo výške cca 10 tis. €.
- Zostatok pohľadávky predstavuje 21 tis. € (*bez poplatkov z omeškania*). Podľa vyjadrenia z oddelenia právneho, pohľadávka je riešená exekučným konaním za roky 1995 - 2009.
- Nájomná zmluva bola uzavretá najprv na dobu určitú, v trvaní 1 rok. Po 4 mesiacoch bola uzavretá NZ na dobu neurčitú a do 2 mesiacov bol byt prevedený do osobného vlastníctva.

#### **Kontrolou bolo zistené:**

- *Pobyt v Bratislave v trvaní minimálne 5 rokov pred podaním žiadosti nebol preukázaný (t.j. trvalý- prechodný pobyt, resp. zamestnanie), čím neboli dodržané Pravidlá, § 3 a § 4,*
- *Bytové pomery neboli „preukázané a doložené“, čím neboli dodržané Pravidlá, § 3/1/e,*
- *NZ neobsahovali „písomné vyhlásenie“ žiadateľa podľa Pravidiel, § 5 ods.2, posledná veta.*
- *NZ na dobu určitú bola zverejnená bez povinných náležitostí – adresa pobytu, identifikácia nehnuteľnosti, NZ na dobu neurčitú bola zverejnená bez povinnej náležitosti – adresa pobytu.*

### 2. Pohľadávky

- *Pohľadávky neboli účtované a inventarizované vrátane poplatkov z omeškania, čím neboli dodržané povinnosti pri správe majetku m.č.: Zásady hospodárenia s majetkom m.č.,*



### **3. Výmeny bytov**

V roku 2013 boli schválené 2 Dohody o výmene bytov:

**3/1.** Dohoda o výmene 2-izbových bytov v rámci mestskej časti (Pri kríži 22/A ↔ obecný byt):

- Nový nájomca obecného bytu (2-členná domácnosť) uhradil za predošlého nájomcu na základe dohody dlžnú sumu (*istina + poplatky z omeškania*) v hodnote cca 7 tis. €.
- Pôvodný nájomca - neplatič v obecnom byte (4-čl. domác.) získal výmenou byt Pri kríži 22/A.

**3/2.** Dohoda o výmene bytov medzimestská (Dúbravka ↔ Rohožník), schválená starostami:

- NZ na 1-izbový byt v Dúbravke bola uzavretá s nájomcom, ktorý pôvodne užíval nájomný byt v Rohožníku. Pôvodný nájomca bytu v Dúbravke nebol dlžníkom voči mestskej časti.

**Kontrolou bolo zistené:**

- *Nájomné zmluvy (určitá, neurčitá) boli zverejnené bez povinnej náležitosti – adresa pobytu.*
- *Poplatky z omeškania neboli zachytené v účtovníctve v zmysle zákona o majetku obcí.*

### **4. Nájomné byty Pri kríži**

- V roku 2013 boli uzavreté 2 zmluvy o nájme na byty Pri kríži 22/A (*kompetencia m.č.*), z toho jedna na základe výmeny, druhá na základe pridelenia bytu. Zmluvy sú na dobu určitú -3 roky.
- Štyri zmluvy na byty Pri kríži 22 boli uzavreté na základe dispozičného práva primátora.

## **Z á v e r**

Kontrolou boli zistené nedostatky pri dodržiavaní všeobecne platných predpisov, napr.:

- Pravidlá mestskej časti, ktoré upravujú postup a podmienky nájmu bytov..., úč. od 1.7.2010

- v časti:
- *Evidencia žiadostí a jej vedenie - § 3, ods. 2,*
  - *Zoznamy žiadateľov a zaraďovanie do zoznamu - § 3 ods. 3-6,*
  - *Pobyt v Bratislave minimálne 5 rokov - § 3 ods. 1 písm. b) a § 4 ods. 1 písm. b),*
  - *Bytové pomery a ich preukázanie a doloženie - § 3 ods. 1 písm. e),*
  - *Overenie údajov v žiadosti pred podpisom NZ - § 4 ods. 2,*
  - *Písomné vyhlásenie žiadateľa v NZ - § 5 ods. 2 posledná veta.*

- Zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niekt. zákonov v časti - *Povinne zverejňovaná zmluva - § 5, § 5a).*

- Zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a o zmene a doplnení niektorých zákonov v časti - *Predbežná finančná kontrola - § 9.*

Správa z kontroly bola prerokovaná formou Zápisnice dňa 24. marca 2014 za prítomnosti starostu, zástupkyne starostu a prednostu MÚ, s uložením povinnosti prijať a splniť opatrenia k náprave.

**Návrh opatrení na odstránenie nedostatkov:**

1. Presun funkcie pracovníka s bytovou agendou do kancelárie starostu – referát bytovej agendy.
2. Prehodnotenie rozdelenia výkonu bytovej agendy – komplexne s určením zodpovednosti.
3. Zabezpečiť vykonávanie predbežnej finančnej kontroly v súlade s platnými predpismi.
4. Dodržiavať zverejňovanie zmlúv v súlade s platnými predpismi.
5. Prehodnotiť – doplniť systém obehu platieb (*evidencia platieb, upomienky, vymáhanie pohľadávok, poplatky z omeškania*).
6. „Vyčistiť“ zostatky na kontách klientov v súlade s platnými predpismi.

**Vypracovala: Ing. Ružena Zathurecká**

**v Bratislave, 5. mája 2014**

## Správa o výsledku kontroly opatrovateľskej služby

**Podnet na vykonanie kontroly:** - Uznesenie MZ č. 373/2014 z 18.2.2014  
 - Podanie Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny zo 17.3.2014

**Kontrolovaný subjekt:** Miestny úrad m.č. Bratislava-Dúbravka, Žatevná 2, 844 02 Bratislava

**Kontrolované obdobie:** rok 2009 -2014 (námatkovo, výberovým spôsobom)

**Obsah kontroly:** **A. Námatková kontrola úhrad za opatrovateľskú službu za rok 2013**  
**B. Dodržiavanie podmienok poskytovania opatrovateľskej služby**

### Platné predpisy:

- Zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení ..- účinnosť od 1.1.2009;
- VZN m.č. Ba-Dúbravka č. 6/2009 – o opatrovateľskej službe, spôsobe určenia a výške úhrady za poskytované sociálne služby – účinnosť od 23.7.2009 do 14.1.2013 vrátane;
- VZN m.č. Ba-Dúbravka č.7/2012 - o poskytovaní sociálnych služieb – účinnosť od 15.1.2013.

### A. Námatková kontrola úhrad za opatrovateľskú službu

Službu poskytuje mestská časť – ako verejný poskytovateľ - na základe Zmluvy, ktorú uzatvorí s fyzickou osobou na základe právoplatného Rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu.

### Sumy úhrad za sociálnu (opatrovateľskú) službu:

- Zákon č. 448/2008 Z. z., § 41 ods. 2: „... **Rozsah úkonov ... určuje obec v hodinách ... Minimálny rozsah úkonov nesmie byť nižší, ako je minimálny rozsah zodpovedajúci stupňu odkázanosti fyzickej osoby, ak sa poskytovateľ s prijímateľom sociálnej služby na návrh prijímateľa nedohodne inak v zmluve o poskytovaní sociálnej služby.**“

Podľa § 72 ods. 2 zákona č. 448/2008 Z.z. „**verejný poskytovateľ určuje sumu úhrad, spôsob jej určenia a platenia zmluvou v súlade s VZN, najviac vo výške ekonomicky oprávnených nákladov.**“

- VZN č. 6/2009 (do 14.1.2013 vrátane), v ktorom boli sumy úhrad určené (§ 5 ods. 3):

- za 1 hodinu opatrovateľskej služby pri stupni odkázanosti II. a III.: 0,80 €,

- za 1 hodinu opatrovateľskej služby pri stupni odkázanosti IV: 1,00 €.

- VZN č. 7/2012 (od 15.1.2013 – trvá), v ktorom sú sumy úhrad určené (§ 4 ods. 3 a 4):

- za hodinu opatrovateľskej služby pre stupeň odkázanosti II. až VI: 1,50 €,

- za hodinu opatrovateľskej služby s donáškou jedla do domu - “ - : 2,50 €.

„**Úhradu za opatrovateľskú službu platí klient podľa rozsahu poskytnutých hodín za kalendárny mesiac, v ktorom sa služba poskytla, najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca.**“

### Prehľad nákladov na opatrovateľskú službu v rokoch 2012-2014 v €:

	Opatrovateľská služba v byte občana		Platby od občana	
	rozpočet	skutočnosť	rozpočet	skutočnosť
Rok 2012	166.980,-	158.865,-	32.000,-	32.751,-
<b>Rok 2013</b>	<b>168.572,-</b>	<b>168.122,-</b>	<b>35.000,-</b>	<b>44.270,-</b>
Rok 2014	175.090,-		42.000,-	

Pozn.: zdroj údajov – záverečné účty a návrh rozpočtu

V roku 2013 poskytovala mestská časť opatrovateľskú službu priemerne 65-tim fyzickým osobám. Opatrovateľskú službu vykonávalo 20 opatrovateľov a dve koordinátorky, a to formou terénnej sociálnej služby. T.z.– sociálna služba bola poskytnutá fyzickej osobe v jej prirodzenom sociálnom prostredí (§ 13 ods. 3 zákona č. 448/2008 Z. z.).

## Predmet kontroly, podklady:

Ku kontrole boli náhodne vybraní štyria klienti, u ktorých bola overená správnosť výpočtu úhrad, ako aj realizácia úhrad z hľadiska výšky a splatnosti, za obdobie január – december 2013.

Podklady ku kontrole: - Zmluvy o poskytovaní opatrovateľskej služby a Dodatky k zmluvám,  
- Výkazy o poskytnutej opatrovateľskej službe,  
- Mesačné zúčtovacie doklady: Vyúčtovanie a skutočné platby.

1. - Zmluva č. 2026/2012/OS zo dňa 1.2.2012 - Stupeň odkázanosti VI:

„Od 1.2.2012 sa poskytuje **1 hodina** denne v pracovné dni v pracovnom čase od 7.30-15.30 h.  
Ostatnú potrebnú starostlivosť poskytuje prijímateľovi manželka, p.....“

- Dodatok č. 2/2013 zo dňa 15.1.2013:

Od 15.1.2013 sa poskytuje **2 hodiny** denne len v pracovné dni a to v čase od 7.30-15.30 h“.

2. - Zmluva č. 5544/2009/OS zo dňa 23.6.2009 - Stupeň odkázanosti VI:

„Od 8.6.2009 sa poskytuje ( rozsah **hodín** denne nebol uvedený) len v pracovné dni a to v pracovnom čase od 7.30-15.30 h“; (v zmluve bolo uvedené 133,44 €/mesačne.)

- Dodatok č. 4/2013 zo dňa 15.1.2013:

„Od 15.1.2013 sa poskytuje **5 hodín** denne len v pracovné dni a to v čase od 7.30-15.30 h“.

3. - Zmluva č. 2829/2013/OS zo dňa 21.2.2013 - Stupeň odkázanosti VI:

„Od 21.2.2013 sa poskytuje **2 hodiny** denne len v pracovné dni. Ostatnú starostlivosť prijímateľke zabezpečí manžel pán ..... a .....“

- Dodatok č. 1/2013 zo dňa 29.4.2013:

„Od 24.4.2013 sa poskytuje **3 hodiny** denne len v pracovné dni a to v čase od 7.30-15.30 h“.

4. - Zmluva č. 9930/2009/OS zo dňa 1.11.2009 - Stupeň odkázanosti IV:

„Od 1.11.2009 sa poskytuje **1 hodina** denne len v pracovné dni, a to v pracovnom čase od 7.30-15.30 h. Ostatnú starostlivosť poskytujú prijímateľovi deti....a .....“

- Dodatok č. 2/2013 zo dňa 15.1.2013:

„Od 15.1.2013 sa poskytuje **1 hodina** denne len v pracovné dni, a to v čase od 7.30-15.30 h. Prijímateľka si výslovne nežiada viac hodín opatrovateľskej služby“. V zmysle VZN sa od 15.1.2013 menila zmluva dodatkom z dôvodu zmeny výšky úhrady z 0,80 € na 1,50 €.

## Kontrolné zistenia:

1. **Správnosť vyúčtovania úhrady** za skutočne poskytnutú opatrovateľskú službu v zmysle VZN a Dodatkov k zmluvám (t.j. *sadzba za 1 hodinu x počet hodín poskytnutej služby*):

Zmluva	poskytnuté hodiny	povinnosť úhrady	skutočná úhrada	r o z d i e l:
1. Zmluva	436 hod.	651,80 €	651,80 €	0,- €
2. Zmluva	1.147 hod.	1.698,- €	1.713,- €	15,- € v neprospech klienta
3. Zmluva	457 hod.	688,20 €	683,70 €	4,50 € v prospech klienta
4. Zmluva	227 hod.	336,- €	339,- €	3,- € v neprospech klienta

- Ako vyplýva z prehľadu - úhrady za opatrovateľskú službu neboli prijímateľom vyúčtované v súlade s ustanoveniami § 4 ods. 5 VZN č. 7/2012 a § 72 ods. 2 zákona číslo 448/2008 Z.z.

Skutočným výpočtom podľa priemerného počtu pracovných dní malo oddelenie snahu zjednodušiť práce súvisiace s výpočtom. Nešlo o úmysel poškodiť klienta, o čom svedčí, že v niektorých prípadoch došlo k preplatku, v niektorých k nedoplatku.

Podľa návrhu vedúcej oddelenia – bude prepočítaný celý rok 2013 a vysporiadané rozdiely. (Odôvodnenie: Prijímateľom sociálnej služby bola za 1 hodinu účtovaná priemerná cena vyrátaná z 21 pracovných dní/mesiac, bez ohľadu na skutočný počet pracovných dní v mesiaci. Nešlo o cenu za hodinu reálne poskytnutej služby v zmysle „cenníka“ a sadzby za 1 hodinu, uvedenú v Zmluvách.

Podľa vyjadrenia vedúcej oddelenia - „minimálne rozdiely v úhradách od klientov nastali tým, že občania v zmluvách o poskytovaní sociálnej služby výslovne žiadali uvádzať pevnú úhradu a tá sa nedala inak uviesť, len priemerovaním pracovných dní v mesiaci“.).

## 2. Overenie úhrad do pokladne m.č. ( do 15. dňa nasledujúceho mesiaca, v predpísanej výške).

Overením úhrad od štyroch prijímateľov (za obdobie 1-12/2013) bolo zistené:

- 28 úhrad – peniaze boli odovzdané do pokladne MÚ v lehote do 15. dňa nasledujúceho mes.,
- 18 úhrad – peniaze boli odovzdané po určenej lehote, ale v rámci príslušného mesiaca.

- Z uvedeného vyplýva, že niektoré úhrady neboli realizované v súlade s ust. § 4 ods. 5 VZN č. 7/2012 a ods. VI. bod 2 uzavretých zmlúv. Úhrady boli realizované v predpísanej výške.

*Podľa vyjadrenia vedúcej oddelenia – „prijímateľ sociálnej služby nemal do tohto termínu vyplatený starobný dôchodok alebo bol hospitalizovaný. Do budúcnosti plánujeme predĺžiť lehotu zaplattenia úhrad od klientov z 15. dňa v mesiaci na 25. deň nasledujúceho mesiaca.“*

## B. Dodržiavanie podmienok poskytovania opatrovateľskej služby - námatkovo

### Predmet kontroly:

Podnet MPaSV bol podaný vo veci: „**Minimálny rozsah poskytovanej opatrovateľskej služby**“.

- Zoznam vyhotovený v januári 2014 obsahuje 63 opatrovaných.
- Rozsah odkázanosti sa pohybuje od 4 hodín do viac ako 12 hodín.
- Skutočný rozsah služby v zmysle zmluvy je väčšinou od 1 do 3 hod.(59 zmlúv). V rozsahu 4 hod. je opatrovateľská služba poskytovaná 2 prijímateľom, v rozsahu 5 hodín tiež dvom prijímateľom. Kontrolou bol preverený postup priznávania opatrovateľskej služby u štyroch náhodne vybraných prijímateľov sociálnej služby.

### 1. Zmluva č. 2829/2013- Stupeň odkázanosti VI:

- Žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu podaná: 20.9.2012. Podpisuje žiadateľ.
- Posudok o odkázanosti na sociálnu službu č. 14473/2012/OS vyhotovený dňa: 8.10.2012.
- Rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu vydané dňa: 10.10.2012. Schvaľuje: starosta.
- Žiadosť o uzatvorenie zmluvy podaná: 21.2.2013. Podpisuje: prijímateľ.
- Zmluva o poskytovaní sociálnej služby zo dňa: 21.2.2013. Podpisujú: starosta m. č. a prijímateľ. Obsahuje dohodnutý rozsah opatrovateľskej služby „*len v pracovné dni 2 hodiny denne*“.

### 2. Zmluva č. 9930/2009 - Stupeň odkázanosti IV:

- Žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu podala: 18.11.2010. Podpisuje: žiadateľ.
- Posudok o odkázanosti na sociálnu službu č. 12055/2010/OS vyhotovený dňa: 15.12.2010.
- Rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu vydané dňa: 16.12.2010. Schvaľuje starosta.
- Žiadosť o uzatvorenie zmluvy podaná: 7.10.2009. Podpisuje žiadateľ.
- Dodatok č. 1/2011 (k č. 9930/2009/SO) zo dňa: 3.1.2011. Podpisujú: starosta m. č. a prijímateľ. Obsahuje dohodnutý rozsah opatrovateľskej služby „*len v pracovné dni a to 1 hodinu denne*“.

### 3. Zmluva č. 5544/2009 – Stupeň odkázanosti VI:

- Žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu podal: 26.5.2009. Podpisuje žiadateľ.
- Posudok o odkázanosti na sociálnu službu č. 5545/2009/OS vyhotovený dňa: 12.6.2009. Stupeň odkázanosti: „*VI., rozsah viac ako 12 hod./deň, viac ako 360 hod./ mesačne*“. Záver posudku o odkázanosti obsahuje odkázanosť „*v rozsahu 7,5 hod. denne ...*“.
- Rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu vydané dňa: 23.6.2009. Schvaľuje: starosta.
- Zápisnica o doručení Rozhodnutia zo dňa: 6.8.2009. Podpisuje: prijímateľ. *Účastník konania sa zápisnicou vzdáva odvolania.*
- Žiadosť o uzatvorenie zmluvy podaná: 26.5.2009. Podpisuje: prijímateľ. *Rozsah a čas poskytovania opatrovateľskej služby: 8 hod. denne.*
- Zmluva o poskytovaní sociálnej služby zo dňa: 23.6.2009. Podpisujú: starosta m.č. a prijímateľ. Dohodnutý rozsah opatrovateľskej služby, uvedený: „*len v pracovné dni a to v pracovnom čase od 7.30-15.30 hod. .. za úhradu v celkovej výške 133,44 € mesačne.*“ (t.j. 8 hod./denne).

### **Kontrolné zistenie:**

- V niektorých Rozhodnutiach vydaných v minulosti sa uvádzal okrem priznaného rozsahu opatrovateľskej služby v zmysle platných predpisov aj rozsah, konkretizovaný v Zmluve.....
- V súčasnosti sa do Rozhodnutí uvádza len rozsah odkázanosti v zmysle platných predpisov.
- Konkrétny rozsah služby, na základe požiadavky jej prijímateľa, obsahuje Zmluva o poskytovaní sociálnej služby, uzatvorená po nadobudnutí právoplatnosti Rozhodnutia..

#### **4. Zmluva č. 2026/2012 – Stupeň odkázanosti VI:**

##### **1. Pôvodná žiadosť a Rozhodnutie.**

- Žiadosť o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu zo dňa: 30.11.2011. Podpis: žiadateľ.
- Posudok o odkázanosti na sociálnu službu č. 18457/2011/OS zo dňa: 14.12.2011.  
Stupeň odkázanosti: „VI., rozsah: viac ako 12 hod./deň, t.j. viac ako 360 hod./mesiac.“
- Rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu bolo vydané dňa: 16.12.2011. Schvaľuje starosta.
- Zápisnica o doručení Rozhodnutia zo dňa: 29.12.2011. Podpisuje: prijímateľ.  
Účastník konania sa zápisnicou vzdáva odvolania.
- Žiadosť prijímateľa soc. služby o uzatvorenie zmluvy podaná: 1.2.2012 Podpisuje: prijímateľ.  
Deň začatia a Rozsah a čas poskytovania opatrovateľskej služby: neuvedené.
- Zmluva o poskytovaní sociálnej služby zo dňa: 1.2.2012.  
Dohodnutý rozsah opatrovateľskej služby, uvedené: „len v pracovné dni a to v pracovnom čase od 7.30-15.30 hod. 1 hodinu denne.“ Podpisujú: starosta m. č. a prijímateľ.

##### **Kontrolné zistenie:**

- Rozhodnutie o odkázanosti obsahuje v časti výroku nasledovný text:  
„(Opatrovateľstvo sa menovanému bude poskytovať 7 hod./deň opatrovateľskej služby, čo bude upravovať zmluva o poskytovaní sociálnych služieb s klientom).“
- V súčasnosti sa do Rozhodnutí takýto text neuvádza. Požadovaný rozsah služby konkretizuje Zmluva o poskytovaní sociálnej služby, ktorá sa uzatvára na základe Žiadosti prijímateľa ..

##### **2. Žiadosť o navýšenie hodín opatrovateľskej služby a počtu dní jej vykonávania.**

– podaná dňa 30.12.2013.

Predmet žiadosti: Navýšenie rozsahu úkonov z 2 hodín na 4 hodiny denne (ráno 2 hodiny a večer 2 hodiny), a to nepretržite, t.z. aj počas víkendov a sviatkov.

Odpoveď: vedúca oddelenia – dňa 21.1.2014

##### **3. Žiadosť o navýšenie hodín opatrovateľskej služby a počtu dní - opakovaná.**

–podaná dňa 29.1.2014.

Predmet žiadosti: Odvolanie sa na žiadosť zo dňa 30.12.2013.

Odpoveď: vedúca oddelenia – dňa 3.2.2014:

Výsledok konania: Podľa predložených dokladov boli uzavreté nasledovné zmluvy:

##### **1. Zmluva č. 83/2014 o poskytovaní finančného príspevku pri odkázanosti... zo dňa: 13.2.2014**

medzi: *Poskytovateľ: Nezisková organizácia opatrovateľka* a

*Objednávateľ: Mestská časť Bratislava-Dúbravka.*

Zmluvou sa mestská časť zaväzuje uhrádzať poskytovateľovi 3,50 €/1 hodinu skutočne odpracovaných hodín opatrovateľskej služby prijímateľovi sociálnej služby.

##### **2. Zmluva o poskytovaní sociálnej služby zo dňa 25.3.2014 (+ Cenník s platnosťou od 1.1.2014)**

medzi: *Poskytovateľ: Nezisková organizácia opatrovateľka* a

*Prijímateľ sociálnej služby: meno, priezvisko, adresa klienta.*

Zmluvou sa poskytovateľ zaväzuje poskytovať prijímateľovi sociálnu službu „na základe Rozhodnutia o odkázanosti na sociálnu službu č..... (neuvedené) zo dňa 22.3.2014.“

(V čase uzavretia kontroly dňa 11.4.2014 bola zmluva ešte predmetom riešenia).

Deň začatia poskytovania sociálnej služby: 19.3.2014

Čas poskytovania sociálnej služby: utorok, streda, piatok a to 2 hod. od 17.00-19.00 hod.

Úhrada: 6,50 €/1 hodinu - uhrádza prijímateľ.

### Platný predpis:

- Pokiaľ opatrovateľskú službu pre obec zabezpečuje neverejný poskytovateľ, zákon určuje minimálnu výšku finančného príspevku pri odkázanosti na pomoc podľa prílohy č.5 v závislosti od stupňa odkázanosti, ktorú je obec povinná neverejnému subjektu poskytovať.
- Za predpokladu, že neverejný poskytovateľ spĺňa zákonom stanovené podmienky, je obec povinná poskytovať mu aj finančný príspevok na prevádzku.
- Obec určuje úhradu za opatrovateľskú službu vo VZN a môže premietnuť do úhrady, ktorú platí klient, ekon. oprávnené náklady súvisiace so zabezpečením služby, napr. mzdy opatrovateliek, energie, mzdy a platy zamestnancov, ktorí spracovávajú súvisiacu agendu, koordinátorov a pod.

### Kontrolné zistenie:

- V súčasnosti platné VZN neupravuje poskytovanie, resp. zabezpečenie opatrovateľskej starostlivosti neverejným poskytovateľom, nakoľko takéto požiadavky doteraz neboli.
- Zo znenia zmluvy pod č. 1 vyplýva úhrada poskytovateľovi zo strany m.č. 3,50 €/hod.
- Zo znenia zmluvy pod č. 2 vyplýva „výška úhrady za sociálne služby na deň a fyzickú osobu (prijímateľa), t.j. 6,50 €/hod. v pracovné dni a víkend a sviatkov 9,- €/hod.“
- Suma v zmysle Cenníka nebola znížená o finančný príspevok mestskej časti, t.j. 3,50 €.
- Zmluva pod č. 1 pritom nešpecifikuje príspevok pri odkázanosti a príspevok na prevádzku. (V čase uzavretia kontroly dňa 11.4.2014 bol tento problém ešte predmetom riešenia).
- Lehota na vybavenie: Od podania žiadosti (30.12.2013) do uzavretia zmluvy (25.3.2014) uplynulo cca 85 dní. Tieto lehoty vybavenia neupravuje zákon ani VZN.

### Platné VZN:

- VZN č. 6/2009 platné do 14.1.2013 vrátane obsahovalo v § 4 ods. 3 nasledovný text: „opatrovateľská služba sa poskytuje len v pracovné dni, v pracovnom čase od 7.30-15.30 h“.
- VZN č. 7/2012, účinné od 15.1.2013 v § 2 ods. 4 uvádza, že „opatrovateľskou službou sa poskytujú úkony podľa prílohy č. 4 zákona. Obmedzenie vo veci poskytovania služieb len v pracovné dni a v pracovnom čase príslušné VZN neobsahuje.

V súčasnosti zabezpečuje mestská časť opatrovateľskú službu neverejným poskytovateľom v zmysle ustanovení zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách ...

### Záver:

Správa z kontroly bola prerokovaná spísaním Zápisnice, za prítomnosti prednostu miestneho úradu a vedúcej oddelenia sociálnych vecí a zdravotníctva dňa 11. apríla 2014.

### **Opatrenia na nápravu nedostatkov, (návrh: JUDr. Rosíková Izabela a Ing. Šoltés Ivan):**

1. Kontrola úhrad za opatrovateľskú službu za rok 2013, všetkých opatrovaných: oddelenie soc. vecí a zdravotníctva vykoná vyúčtovanie za rok 2013, s vysporiadaním úhrad do 15.7.2014.
2. Meškanie úhrad od občanov za opatrovateľskú službu po 15. dni v mesiaci: návrh predĺženia lehoty úhrad od klientov vo VZN na termín do 25. dňa nasledujúceho mesiaca - splnené.
3. Žiadosť o navýšenie opatrovateľskej služby a počtu dní jej vykonávania:
  - v súčasnosti sa poskytuje jednému žiadateľovi *Neziskovou organizáciou opatrovatel'ka*, s ktorou sa uzavrela zmluva z 13.3.2014, dodatkom upravená 9.4.2014, s úč. od 17.4.2014.
  - zmluva o poskytovaní soc. služby z 25.3.2014 medzi *Neziskovou organizáciou opatrovatel'ka* a prijímateľom sociálnej služby je upravená dodatkom, v súčinnosti s odd. soc. vecí MÚ m.č.

**Vypracovala: Ing. Ružena Zathurecká**

**v Bratislave, 5. mája 2014**

## Stanovisko k záverečnému účtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka za rok 2013

V zmysle § 18 f ods. 1 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a čl. 32 ods. 5 písm. a) Štatútu hl. mesta, predkladám stanovisko k Záverečnému účtu. Stanovisko je spracované na základe predloženého návrhu Záverečného účtu za rok 2013.

### A. VÝCHODISKÁ SPRACOVANIA STANOVISKA K ZÁVEREČNÉMU ÚČTU

Stanovisko k záverečnému účtu zohľadňuje dve základné podmienky jeho schválenia, a to: zákonnosť a metodická správnosť návrhu záverečného účtu.

#### 1. Zákonnosť predloženého návrhu záverečného účtu za rok 2013

##### a) Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi

Návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka bol vypracovaný v súlade s predpismi:

- zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v zn. nesk. predpisov,
- zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočt. pravidlách verejnej správy a o zmene a dopl. niekt. zákonov,
- zákon č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zar., a iné súvisiace predpisy.

Mestská časť nemá vypracovanú vlastnú smernicu pre hospodárenie s finančnými prostriedkami.

##### b) Dodržanie informačnej povinnosti

Návrh záverečného účtu bol verejne prístupný dňa 24. apríla 2014 na úradnej tabuli a internetovej stránke mestskej časti, v zákonom stanovenej lehote, t.j. – najmenej 15 dní pred jeho schválením v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a § 16 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

##### c) Dodržanie povinnosti auditu

Mestská časť Bratislava-Dúbravka v súlade s ustanovením § 16 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a § 9 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, splnilo povinnosť dať si overiť účtovnú závierku audítorom. Správu nezávislého audítora o overení účtovnej závierky mestskej časti Bratislava-Dúbravka k 31.12.2013 vypracovala zodpovedná audítorka Ing. Terézia Urbanová dňa 17. apríla 2014.

#### 2. Metodická správnosť zostavenia návrhu záverečného účtu za rok 2013

Predložený návrh záverečného účtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka bol vypracovaný v súlade s ustanovením § 16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy. Obsahuje najmä:

- a) údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 tohto zákona v súlade s rozpočtovou klasifikáciou, t.j.
  - bežné príjmy a bežné výdavky (*bežný rozpočet*),
  - kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (*kapitálový rozpočet*),
  - finančné operácie,
- b) bilanciu aktív a pasív,
- c) prehľad o stave a vývoji dlhu,
- d) informáciu o hospodárení rozpočtových organizácií a príspevkovej organizácie,
- e) prehľad o poskytnutých dotáciách podľa VZN,
- f) údaje o podnikateľskej činnosti,
- g) programový rozpočet – záverečné hodnotenie za rok 2013.

Predložený materiál obsahuje aj tvorbu a použitie peňažných fondov, usporiadanie finančných vzťahov, rekapituláciu rozpočtu a výsledkov hospodárenia, ako aj podrobné tabuľkové prílohy.

Údaje o plnení rozpočtu boli spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v zmysle opatrenia MF SR č. 010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie, záväznej pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Údaje záverečného účtu v oblasti príjmov boli spracované podľa ekonomickej klasifikácie. Údaje v oblasti výdavkov boli spracované v členení podľa funkčnej a ekonomickej klasifikácie.

## B. SPRACOVANIE ZÁVEREČNÉHO ÚČTU

Predložený návrh záverečného účtu obsahuje povinné náležitosti podľa § 16 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

### 1. Údaje o plnení rozpočtu

Finančné hospodárenie mestskej časti sa riadilo rozpočtom, ktorý bol schválený uznesením MZ č. 241/2013 dňa 26.2.2013 ako vyrovnaný, s príjmami a výdavkami vo výške 8.644.394 €. Zmeny a úpravy rozpočtu boli vykonané na základe uznesení MZ, a to: č. 241/2013/C/1,2,3, č. 266/2013, č. 292/2013, č. 298 a 299/2013.

Po týchto úpravách rozpočtu došlo k zvýšeniu príjmov a výdavkov na hodnotu 9.294.419 €. Úpravami došlo k schodku bežného (- 900 tis. €), ako aj kapitálového rozpočtu (-277 tis. €).

#### 1 a ) Rozpočet bežných príjmov a výdavkov v €:

	Upravený rozpočet	Skutočnosť roku 2013	Plnenie v %
Príjmy	8.046.419	8.419.073	104,63
Výdavky	8.946.368	8.765.362	97,98
<b>Výsledok</b>	<b>- 899.949</b>	<b>- 346.289</b>	

Bežné príjmy, vyššie v porovnaní s rozpočtom o 373 tis. €, ovplyvnili predovšetkým:

- Vyššie daňové príjmy, z toho podielové dane + 107 tis. €, za komunálne služby + 18 tis. €,
- Príjmy z majetku m.č. (*nájom pozemkov, budov, TEZ*) + 152 tis. €,
- Ďalšie príjmy: administratívne poplatky + 18 tis. €, príspevky od rodičov za MŠ + 38 tis. €, pokuty, ktoré sa nerozpočtujú + 19 tis. €.

Bežné výdavky, nižšie v porovnaní s rozpočtom o 181 tis. €, ovplyvnili predovšetkým:

- Nižšie výdavky z peňažných fondov o 194 tis. €, ktoré vznikli sčasti neplnením niektorých úloh, napr.: Byty Nejedlého -75 tis. €, ZŠ Sokolíkova – opravy strechy -7 tis. €, dotácie na kultúru a šport -20 tis. €. Pri niektorých položkách došlo k úsporám na realizovaných výdavkoch, čo bližšie dokumentujú údaje záverečného účtu (*čerpanie výdavkov, príl. č. 2*).
- Úspora výdavkov na samosprávu v porovnaní s upraveným rozpočtom v hodnote cca -18 tis. €.

#### 1 b ) Rozpočet kapitálových príjmov a výdavkov v €:

	Upravený rozpočet	Skutočnosť roku 2013	Plnenie v %
Príjmy	46.600	79.357	170,29
Výdavky	323.264	250.976	77,64
<b>Výsledok</b>	<b>-276.664</b>	<b>-171.619</b>	

Kapitálové príjmy, z titulu predaja majetku obce, sú vyššie v porovnaní s rozpočtom o 33 tis. €.

Kapitálové výdavky sú v porovnaní s rozpočtom nižšie o 39 tis. €. Na jednej strane neboli splnené niektoré schválené výdavky rozpočtu, napr.: hlasovacie zariadenie -10 tis. €, spolufinancovanie športovej haly -100 tis. €, PD na rekonštrukciu kina -5 tis. €. Na druhej strane bola prekročená napr. hodnota rekonštrukcií (*MŠ Nejedlého + Pekníkova + ZŠ Nejedlého*) o 22 tis. €.

Podrobné čerpanie dokumentujú údaje záverečného účtu (*čerpanie výdavkov, príloha č. 2*).



### 1 c) Rozpočet celkom (bežný + kapitálový) v €:

	Upravený rozpočet	Skutočnosť roku 2013	Plnenie v %
Príjmy celkom	8.093.019	8.498.430	105,01
Výdavky celkom	9.269.632	9.016.338	97,27
<b>Výsledok</b>	<b>- 1.176.613</b>	<b>- 517.908</b>	

**Výsledkom hospodárenia bežného a kapitálového rozpočtu za rok 2013 je schodok 517.908 €.**

Uvedený údaj dokumentuje, že v roku 2013 mestská časť získala menej zdrojov, ako použila. Výsledok hospodárenia bol vyčíslený v súlade s platnou metodikou (§ 2 písm. b) a c) a § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a podľa opatrenia MF SR č. 24501/2003-92).

### 1 d) Finančné operácie v €:

	Upravený rozpočet	Skutočnosť roku 2013	Plnenie v %
Príjmy celkom	1.201.400	1.037.275	86,34
Výdavky celkom	24.787	25.640	103,44
<b>Výsledok</b>	<b>1.176.613</b>	<b>1.011.635</b>	

Podľa zákona č. 583/2004 Z.z. o RP územnej samosprávy, § 10, ods. 6) – „Súčasťou rozpočtu obce sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody prostriedkov peňažných fondov obce... Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu obce....“

Podľa § 15 cit. Zákona, ods. 2) – „O použití peňažných fondov rozhoduje obecné zastupiteľstvo.“ Finančný rozpočet je súčasťou rozpočtu a jeho úpravy boli schválené uzneseniami MZ.

### 1 e) Rozpočet celkom (bežný + kapitálový + finančné operácie) v €:

	Upravený rozpočet	Skutočnosť roku 2013	Plnenie v %
Príjmy celkom	9.294.419	9.535.705	102,60
Výdavky celkom	9.294.419	9.041.978	97,28
<b>Výsledok</b>	<b>0</b>	<b>+ 493.727</b>	

Po zohľadnení finančných operácií ostal mestskej časti prebytok disponibilných zdrojov k 31.12.2013 vo výške 493.727 €. Zostatok použije mestská časť na základe rozhodnutia MZ. V zmysle platných predpisov (§ 16 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z.z.) je obec povinná vytvárať rezervný fond vo výške určenej zastupiteľstvom, najmenej však 10 % z prebytku rozpočtu.

## 2. Bilancia aktív a pasív

Celková hodnota majetku mestskej časti podľa údajov účtovníctva predstavuje 30.195.737,28 €. Medziročne hodnota majetku poklesla o 813 tis. €, pričom pokles vykazujú všetky zložky aktív. Krátkodobé pohľadávky sú zaúčtované v hodnote 413 tis. €. Krátkodobé a dlhodobé záväzky mestskej časti predstavujú 323 + 820 tis. €.

## 3. Stav a vývoj dlhu

V roku 2009 prijala mestská časť úver zo ŠFRB na výstavu bytov vo výške 871.470,15 €, s lehotou splatnosti 30 rokov. Zostatok istiny podľa výpisu zo ŠFRB k 31.12.2013 = 770 269,09 €.

## 4. Údaje o hospodárení rozpočtových a príspevkových organizácií

Rozpočtové organizácie mestskej časti predstavujú samostatné subjekty – štyri Základné školy. Podrobné údaje o rozpočte a hospodárení základných škôl sú súčasťou návrhu záverečného účtu.

Dom kultúry Dúbravka - príspevková organizácia mestskej časti – hospodári na základe vlastného rozpočtu, na rozpočet mestskej časti je napojená príspevkom a záväznými ukazovateľmi.

**Dom kultúry Dúbravka** – vývoj údajov o skutočnosti od roku 2010:

- údaje v tis. €	2010	2011	2012	2013
Náklady celkom	741	753	691	656
Výnosy celkom	656	622	830	611
<b>- v tom - príspevky m.č.</b>	<b>338</b>	<b>335</b>	<b>326</b>	<b>250</b>
Výsledok hospodárenia (zisk +, strata-)	- 85	- 131	+ 139	-44

Príspevková organizácia vykazuje účtovný výsledok hospodárenia (rozdiel: výnosy – náklady). Z údajov je zrejmý medziročný pokles celkových nákladov, výnosov, ako aj výšky príspevku. V porovnaní s rokom 2010 klesli náklady o – 85 tis. €, výnosy o – 45 tis. €, príspevok o – 88 tis. €. Účtovná strata je okrem finančných nákladov a výnosov ovplyvnená aj niektorými účtovnými operáciami nefinančného charakteru (napr. odpisy, rezervy, výnosy z kapitálových transferov). „Rozbor činnosti a hospodárenia Domu kultúry“ za rok 2013 je súčasťou záverečného účtu.

### **5. Prehľad o poskytnutých dotáciách podľa VZN**

Mestská časť poskytuje dotácie na základe VZN č. 1/2005. Prehľad o poskytnutých dotáciách je v Prílohe č. 5 k záverečnému účtu. Podľa účtovníctva boli všetky dotácie zúčtované v rámci roka. Mestská časť poskytla 12 dotácií v celkovej hodnote 8.300 €. Z toho 5 dotácií poskytla v decembri 2013 v hodnotách, ktoré sú v kompetencii starostu. Podľa VZN, § 4, ods. 8 – „Poskytnuté dotácie podliehajú ročnému zúčtovaniu s rozpočtom m.č. Doklady pre zúčtovanie je potrebné predložiť do 30 dní od skončenia akcie, na ktorú bola dotácia poskytnutá, najneskôr do 15.12. príslušného roka.“ Pre dodržanie VZN a termínov zúčtovania je potrebné poskytovať dotácie počas roka.

### **6. Údaje o podnikateľskej činnosti**

**Dúbravská televízia s.r.o** – zriadená mestskou časťou, hospodári ako podnikateľský subjekt obce. Finančný vzťah medzi mestskou časťou a DT s.r.o bol v roku 2012 určený Zmluvou o dielo.

- údaje v € pred zdanením	skutočnosť 2011	skutočnosť 2012	skutočnosť 2013
Výnosy celkom	69.985	77.065	70.997,70
Náklady celkom	89.533	76.699	70.993,22
Hospodársky výsledok (zisk + strata -)	- 19.548	+ 366	+ 4,48

„Analýza hospodárenia spoločnosti Dúbravská televízia, s.r.o“ je súčasťou záverečného účtu

### **7. Mimorozpočtové peňažné fondy - v tis. €.**

Stavy fondov za rok 2013	Počiatkový stav	Tvorba	Čerpanie	Konečný stav
Rezervný fond	486	731	871	346 tis. €
Fond rozvoja bývania	401	80	147	334 tis. €
Cestný fond	43		30	13 tis. €
<b>Fondy celkom:</b>	<b>930</b>	<b>811</b>	<b>1.048</b>	<b>693 tis. €.</b>

Čerpanie fondov v roku 2013 bolo o 237tis.€ vyššie ako tvorba, čo viedlo k poklesu objemu fondov.

### **Z á v e r:**

V súlade s ust. § 16 ods. 10 písmeno a) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v z.n.p, odporúčam Miestnemu zastupiteľstvu m.č. Bratislava-Dúbravka

**schváliť celoročné hospodárenie rok 2013 bez výhrad.**

Vypracovala: Ing. Ružena Zathurecká

v Bratislave, dňa 2. mája 2014